



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 24.10.2006
COM(2006) 631 τελικό

**ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΣΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ
ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ**

ΕΕ – Κίνα: Στενότεροι εταίροι, μεγαλύτερες ευθύνες

{COM(2006) 632 τελικό}

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΣΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΕΕ – Κίνα: Στενότεροι εταίροι, μεγαλύτερες ευθύνες

1. Τι διακυβεύετε

Η Κίνα έχει επανεμφανιστεί ως μεγάλη δύναμη κατά την τελευταία δεκαετία. Έχει γίνει η τέταρτη οικονομία και ο τρίτος εξαγωγέας στον κόσμο, αλλά αποκτά επίσης όλο και μεγαλύτερη πολιτική δύναμη. Η οικονομική ανάπτυξη της Κίνας έχει δώσει κύρος στην εξωτερική πολιτική της, η οποία έγινε πολύ πιο ενεργός και πολύπλοκη. Η επιθυμία της Κίνας να αναπτυχθεί και να επιδιώξει μία θέση στον κόσμο ανάλογη με την πολιτική και οικονομική δύναμή της αποτελεί κεντρικό άξονα της πολιτικής της. Λόγω του μεγέθους και της εξαιρετικής ανάπτυξης της Κίνας, οι αλλαγές στη χώρα αυτή έχουν βαθύτατες επιπτώσεις στην παγκόσμια πολιτική και στο εμπόριο.

Η ΕΕ διαθέτει τη μεγαλύτερη αγορά στον κόσμο και διαθέτει ένα διεθνές αποθεματικό νόμισμα. Κατέχει παγκοσμίως ηγετικό ρόλο στις βασικές τεχνολογίες και δεξιότητες. Σε πολιτικό επίπεδο, διαδραματίζει κεντρικό ρόλο στην εξεύρεση λύσεων στους προβληματισμούς για το περιβάλλον, την ενέργεια, την παγκοσμιοποίηση. Έχει αποδειχθεί ικανή στο να ασκεί προοδευτική επιρροή πέρα από τα σύνορά της, και αποτελεί τον μεγαλύτερο παροχέα αναπτυξιακής ενίσχυσης στον κόσμο.

Η Ευρώπη χρειάζεται να απαντήσει αποτελεσματικά στην ανανεωμένη δύναμη της Κίνας. Για να αντιμετωπιστούν οι βασικές προκλήσεις με τις οποίες έρχεται αντιμέτωπη σήμερα η Ευρώπη - συμπεριλαμβανομένων των κλιματικών αλλαγών, της απασχόλησης, της μετανάστευσης, της ασφάλειας - χρειάζεται να δοθεί ώθηση στην πιθανότητα μιας δυναμικής σχέσης με την Κίνα βασισμένης στις αξίες μας. Είναι επίσης προς το συμφέρον της Ευρώπης να στηρίξει τη διαδικασία μεταρρυθμίσεων στην χώρα αυτή. Αυτό σημαίνει ότι θα πρέπει να ενσωματωθεί η διάσταση της Κίνας σε όλο το φάσμα των εξωτερικών και εσωτερικών πολιτικών της ΕΕ. Επίσης σημαίνει στενή συνεργασία εντός της ΕΕ για να διασφαλιστεί η γενική και η συνεκτική προσέγγιση.

Για να αποτυπωθεί καλύτερα η σημασία των σχέσεων τους, η ΕΕ και η Κίνα συμφώνησαν μια στρατηγική εταιρική σχέση το 2003. Κάποιες διαφορές εξακολουθούν να υπάρχουν αλλά υπάρχει κατάλληλη διαχείρισή τους και οι σχέσεις γίνονται όλο και πιο ώριμες και ρεαλιστικές. Συγχρόνως η Κίνα είναι, μαζί με την ΕΕ, στενά συνδεδεμένη με τη διαδικασία παγκοσμιοποίησης και εντάσσεται όλο και πιο πολύ στο διεθνές σύστημα.

Η κύρια προσέγγιση της ΕΕ προς την Κίνα θα πρέπει να είναι αυτή της δέσμευσης και της εταιρικής σχέσης. Αλλά με ένα στενότερο στρατηγικό εταίρο, οι αμοιβαίες ευθύνες αυξάνονται. Η εταιρική σχέση θα πρέπει να καλύπτει τα συμφέροντα και των δύο μερών και η ΕΕ και η Κίνα πρέπει να εργαστούν από κοινού καθώς αναλαμβάνουν όλο και πιο ενεργούς και υπεύθυνους διεθνείς ρόλους, στηρίζοντας και συμβάλλοντας σε ένα ισχυρό και αποδοτικό πολυμερές σύστημα. Ο στόχος είναι να μπορέσει η Κίνα και η ΕΕ να ενώσουν τις αντίστοιχες δυνάμεις τους για να προσφέρουν από κοινού λύσεις σε διεθνή προβλήματα.

Τόσο η ΕΕ όσο και η Κίνα έχουν να κερδίσουν από την εμπορική και οικονομική εταιρική σχέση. Εάν πρέπει να αναγνωρίσουμε πλήρως το δυναμικό της, δεν πρέπει να κλείσουμε τις

πόρτες της Ευρώπης στον ανταγωνισμό της Κίνας. Αλλά για να δημιουργηθεί και να διατηρηθεί πολιτική στήριξη του ανοίγματος προς την Κίνα, πρέπει τα οφέλη της δέσμευσης να επιτευχθούν πλήρως στην Ευρώπη. Η Κίνα θα πρέπει να ανοίξει τις αγορές της και να εξασφαλίσει συνθήκες θεμιτού ανταγωνισμού της αγοράς. Η προσαρμογή στις ανταγωνιστικές προκλήσεις και η διεξαγωγή θεμιτών διαπραγματεύσεων με την Κίνα θα αποτελέσουν την κύρια πρόκληση της εμπορικής πολιτικής της ΕΕ κατά την επόμενη δεκαετία. Αυτή η σημαντική διμερής πρόκληση αποτελεί βολιδοσκόπηση για την εταιρική μας σχέση, που αναπτύσσεται λεπτομερέστερα στο έγγραφο για την εμπορική πολιτική με τον τίτλο "Ανταγωνισμός και εταιρική σχέση" που συνοδεύει την παρούσα ανακοίνωση.

Η Ευρώπη και η Κίνα μπορούν να επιτύχουν πολύ περισσότερα εάν προωθήσουν τα συμφέροντα τους από κοινού μάλλον παρά ξεχωριστά.

2. Πλαίσιο: Η ανάκαμψη της Κίνας

Η εσωτερική σταθερότητα παραμένει ο βασικός μοχλός της κινέζικης πολιτικής. Κατά τις τελευταίες δεκαετίες, η σταθερότητα βασίστηκε στην ύπαρξη μιας ισχυρής οικονομικής ανάπτυξης. Από το 1980, η Κίνα παρουσιάζει μέσο ετήσιο ρυθμό ανάπτυξης ύψους 9% και το μερίδιο της στο παγκόσμιο ΑΕγχΠ δεκαπλασιάστηκε για να φθάσει το 5% του παγκόσμιου ΑΕγχΠ. Η ανάπτυξη της Κίνας είχε ως αποτέλεσμα να παρατηρηθεί για πρώτη φορά στην παγκόσμια ιστορία τόσο απότομη μείωση της φτώχειας και να εμφανιστεί μια μεγάλη μεσαία τάξη, με καλύτερη μόρφωση και με αυξανόμενη αγοραστική δύναμη και επιλογές.

Αλλά το φαινόμενο αυτής της εξαιρετικής ανάπτυξης κρύβει αβεβαιότητες και αστάθεια. Η κινεζική ηγεσία βαδίζει καθημερινά σε ένα δύσκολο μονοπάτι, αντιμετωπίζοντας ευρύ φάσμα σημαντικών προκλήσεων, κυρίως εσωτερικών, με αυξανόμενο όμως αντίκτυπο πέρα από τα εθνικά σύνορα.

- Οι ανισότητες συνεχίζουν να αυξάνονται. Το χάσμα όσον αφορά τον πλούτο είναι σημαντικό και αυξανόμενο, και το ίδιο συμβαίνει όσον αφορά τις κοινωνικές και περιφερειακές ανισότητες και τις ανισότητες μεταξύ των φύλων· τα συστήματα υγείας και εκπαίδευσης δοκιμάζονται σκληρά και η Κίνα ήδη αντιμετωπίζει σημαντικές δημογραφικές εξελίξεις και τις προκλήσεις από την ταχεία γήρανση του πληθυσμού.
- Οι ανάγκες της Κίνας σε ενέργεια και πρώτες ύλες είναι ήδη σημαντικές και θα συνεχίσουν να αυξάνονται· η Κίνα είναι ήδη ο δεύτερος μεγαλύτερος στον κόσμο καταναλωτής ενέργειας. Επίσης γίνεται όλο και πιο εμφανές το περιβαλλοντικό κόστος από την ανεξέλεγκτη οικονομική και βιομηχανική ανάπτυξη. Συγχρόνως, ο ρυθμός ανάπτυξης δεν έχει εξισορροπηθεί, με μεγαλύτερη έμφαση στις εξαγωγές εις βάρος της εγχώριας ζήτησης.

Η ανάπτυξη παραμένει στο κέντρο του μεταρρυθμιστικού προγράμματος της Κίνας, αλλά συνοδεύεται όλο και περισσότερο από μέτρα για την αντιμετώπιση της κοινωνικής ανισότητας και για την εξασφάλιση μιας πιο βιώσιμης οικονομικής και πολιτικής ανάπτυξης. Παραδόξως, σε ορισμένους τομείς, οι συνθήκες σταθερότητας βελτιώνονται καθώς το Κόμμα και το Κράτος χαλαρώνουν τους ελέγχους. Μια μεγαλύτερη ανεξαρτησία των δικαστηρίων, μια ισχυρότερη κοινωνία των πολιτών, μεγαλύτερη ελευθερία του Τύπου, θα συμβάλουν τελικώς στην ενίσχυση της σταθερότητας, παρέχοντας τις απαραίτητες ασφαλιστικές δικλίδες. Η αναγνώριση της ανάγκης για πιο ισορροπημένη ανάπτυξη, που θα στηρίζεται σε "αρμονική κοινωνία", είναι ενθαρρυντική. Αλλά η συνέχιση των μεταρρυθμίσεων είναι απαραίτητη.

Η περιφερειακή και διεθνής πολιτική της Κίνας στηρίζει επίσης τις εσωτερικές επιτακτικές ανάγκες: τα ασφαλή και ειρηνικά σύνορα ευνοούν την οικονομική ανάπτυξη και η ευρύτερη διεθνής δέσμευση της Κίνας χαρακτηρίζεται πάντα από την επιδίωξη πολύ συγκεκριμένων στόχων, συμπεριλαμβανομένης της εξασφάλισης των φυσικών πόρων που απαιτούνται για την αύξηση της ενέργειας. Συγχρόνως, έχουμε δει ότι η Κίνα επιθυμεί το σεβασμό και την αναγνώριση της διεθνούς Κοινότητας. Με τους Ολυμπιακούς Αγώνες του 2008 στο Πεκίνο και την Παγκόσμια Έκθεση του 2010 στη Σαγκάη, η προσοχή του κόσμου θα εστιαστεί στην πρόοδο της Κίνας.

Η Κίνα έχει παραδοσιακά χαρακτηρίσει την εξωτερική πολιτική της ως αυστηρή πολιτική μη επέμβασης. Καθώς όμως η χώρα αποκτά ένα περισσότερο ενεργό και δυναμικό διεθνή ρόλο, η τήρηση μιας τέτοιας πολιτικής γίνεται όλο και πιο δύσκολη. Η κινεζική κυβέρνηση άρχισε να το αναγνωρίζει και οι διεθνείς ευθύνες της είναι ανάλογες με την οικονομική σημασία της και τον ρόλο της ως μονίμου μέλους του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, όπως φαίνεται από τις όλο και μεγαλύτερες διπλωματικές δεσμεύσεις που αναλαμβάνει.

Η ΕΕ και η Κίνα επωφελούνται από την παγκοσμιοποίηση και έχουν κοινό συμφέρον να επιτύχει. Η παγκοσμιοποίηση παρουσιάζει προκλήσεις και για τα δύο μέρη και τους αναθέτει επιπλέον ευθύνες. Και εμείς επιθυμούμε επίσης να υπάρξει ένα αποτελεσματικό πολυμερές σύστημα. Υπάρχουν όμως διαφορές ως προς τις αξίες, για τις οποίες ο διάλογος θα πρέπει να συνεχιστεί.

Καθώς η εταιρική σχέση δυναμώνει, οι προσδοκίες και οι ευθύνες αυξάνονται και από τις δύο πλευρές. Η ΕΕ είναι ο μεγαλύτερος εμπορικός εταίρος της Κίνας και επομένως η εμπορική πολιτική της έχει σημαντικό αντίκτυπο στην Κίνα όπως εξάλλου και οι πολιτικές της Κίνας στην ΕΕ. Όλο και πιο πολύ, τα δύο μέρη αναμένουν ο αντίκτυπος αυτός να ληφθεί υπόψη κατά τη χάραξη πολιτικής του αντίστοιχου εταίρου.

3. Η πορεία που πρέπει να ακολουθηθεί

Η ΕΕ θα πρέπει να συνεχίσει να ενισχύει την εσωτερική πολιτική και οικονομική διαδικασία μεταρρυθμίσεων της Κίνας για μια ισχυρή και σταθερή Κίνα που σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τις ελευθερίες και εγγυάται το κράτος δικαίου. Η Ευρώπη θα ενισχύσει τη συνεργασία για να εξασφαλιστεί η βιώσιμη ανάπτυξη, τη θεμιτή και ισχυρή εμπορική πολιτική, και θα εργαστεί για την ενίσχυση και τη μεγαλύτερη ισορροπία των διμερών σχέσεων. Η ΕΕ και η Κίνα θα πρέπει να εργαστούν από κοινού για να στηρίξουν την ειρήνη και τη σταθερότητα. Η ΕΕ πρέπει να ενισχύσει το συντονισμό και την κοινή δράση και να βελτιώσει τη συνεργασία με την ευρωπαϊκή βιομηχανία και την κοινωνία των πολιτών.

Μέχρι τώρα, η νομική βάση για τις σχέσεις ήταν η Συμφωνία Εμπορίου και Συνεργασίας του 1985. Η συμφωνία αυτή δεν απηχεί πλέον το εύρος της σχέσης και κατά την Ένατη Διάσκεψη Κορυφής μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Κίνας, οι αρχηγοί κρατών και κυβερνήσεων συμφώνησαν να αρχίσουν διαπραγματεύσεις για μια νέα διευρυμένη συμφωνία εταιρικής σχέσης και συνεργασίας ώστε να επικαιροποιηθεί η βάση της συνεργασίας μας. Αυτή η νέα συμφωνία θα αποτελέσει σημαντική ευκαιρία διότι θα παράσχει ένα ενιαίο πλαίσιο που θα καλύπτει όλο το εύρος και την πολυπλοκότητα της σχέσης μας και συγχρόνως θα ανοίγει νέους ορίζοντες και θα απηχεί τις προτεραιότητες που εκτίθενται στην παρούσα ανακοίνωση.

3.1. Στήριξη της μετάβασης της Κίνας προς μία πιο ανοικτή και πλουραλιστική κοινωνία

Η κινεζική ηγεσία επανειλημμένα έχει δηλώσει την υποστήριξη της στις μεταρρυθμίσεις, συμπεριλαμβανομένων των βασικών δικαιωμάτων και ελευθεριών. Αλλά η ουσιαστική πρόοδος στον τομέα αυτό είναι περιορισμένη. Η ΕΕ πρέπει να εξετάσει με ποιο τρόπο μπορεί να βοηθήσει αποτελεσματικότερα τη διαδικασία μεταρρυθμίσεων στην Κίνα, καθιστώντας φανερό ότι η καλύτερη προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, μια πιο ανοικτή κοινωνία και μια πιο υπόλογη κυβέρνηση θα είναι στοιχεία ωφέλιμα για την Κίνα και απαραίτητα για τη συνεχιζόμενη οικονομική ανάπτυξη.

Η δημοκρατία, τα ανθρώπινα δικαιώματα και η προώθηση των κοινών αξιών παραμένουν θεμελιώδεις αξίες της πολιτικής της ΕΕ και κεντρικής σημασίας για τις διμερείς σχέσεις της. Η ΕΕ πρέπει να στηρίζει και να ενθαρρύνει την ανάπτυξη μιας πλήρους, υγιούς και ανεξάρτητης κοινωνίας των πολιτών στην Κίνα, και πρέπει να στηρίζει τις προσπάθειες για την ενίσχυση του κράτους δικαίου που αποτελεί σημαντική βάση για όλες τις άλλες μεταρρυθμίσεις.

Συγχρόνως, η ΕΕ θα εξακολουθήσει να ενθαρρύνει τον πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών σε όλες τις περιφέρειες της Κίνας· η ελευθερία λόγου, θρησκείας, του συνεταιρίζεσθαι, το δικαίωμα δίκαιης δίκης και η προστασία των μειονοτήτων απαιτούν ιδιαίτερη προσοχή – σε όλες τις περιοχές της Κίνας. Η ΕΕ θα ενθαρρύνει επίσης την Κίνα να γίνει ένας ενεργός και δημιουργικός εταίρος στο Συμβούλιο των Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων, και να εφαρμόζει τις αξίες που ενστερνίζονται τα Ηνωμένα Έθνη, συμπεριλαμβανομένου του Διεθνούς Συμφώνου για τα Ατομικά και Πολιτικά δικαιώματα.

Ο εξαμηνιαίος διάλογος για τα ανθρώπινα δικαιώματα, που προβλέφθηκε σε ένα προγενέστερο στάδιο των σχέσεων ΕΕ-Κίνας, παραμένει κατάλληλος για τους σκοπούς που αναφέρονται πιο πάνω, αλλά οι προσδοκίες της ΕΕ – οι οποίες αυξήθηκαν μαζί με την ποιότητα της εταιρικής σχέσης μας – εκπληρούνται όλο και λιγότερο. Ο διάλογος πρέπει να είναι:

- περισσότερο επικεντρωμένος και προσανατολισμένος στα αποτελέσματα, με υψηλότερη ποιότητα ανταλλαγών απόψεων και συγκεκριμένα αποτελέσματα,
- πιο ευέλικτος, τροφοδοτούμενος από στοιχεία που προέρχονται από διαφορετικά σεμινάρια και υποομάδες,
- καλύτερος συντονισμένος με τους διαλόγους που διεξάγουν τα κράτη μέλη.

3.2. Βιώσιμη ανάπτυξη

Η εξασφάλιση της βιώσιμης ανάπτυξης είναι μια από τις κύριες παγκόσμιες προκλήσεις σήμερα. Και η Κίνα θα παίξει κεντρικό ρόλο στο θέμα αυτό. Η εθνική πολιτική μεταρρυθμίσεων της Κίνας είναι σημαντική και η Επιτροπή θα συνεχίσει να τη στηρίζει μέσω του προγράμματος συνεργασίας, συμπεριλαμβανομένης της εταιρικής κοινωνικής ευθύνης. Αλλά όσον αφορά θέματα όπως η ενέργεια, το περιβάλλον και οι κλιματικές αλλαγές, η τήρηση των διεθνών κοινωνικών προτύπων, η βοήθεια στην ανάπτυξη, καθώς και ευρύτερα μακροοικονομικά θέματα, η ΕΕ και η Κίνα θα πρέπει να εξασφαλίσουν στενή διεθνή συνεργασία. Και οι δύο πλευρές θα πρέπει:

Να εξασφαλίσουν ασφαλή και βιώσιμο ενεργειακό εφοδιασμό. Ως σημαντικοί παράγοντες στις παγκόσμιες ενεργειακές αγορές, η ΕΕ και η Κίνα έχουν κοινό συμφέρον και ευθύνη ως προς την ασφάλεια και τη βιωσιμότητα των πηγών ενεργειακού εφοδιασμού, τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας και τη μείωση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων από την παραγωγή και την κατανάλωση ενέργειας. Η προτεραιότητα της ΕΕ πρέπει να είναι η εξασφάλιση της ένταξης της Κίνας στις παγκόσμιες ενεργειακές αγορές και στους μηχανισμούς και τα όργανα πολυμερούς διακυβέρνησης, καθώς και η ενθάρρυνση της Κίνας να γίνει ένας ενεργός και υπεύθυνος ενεργειακός εταίρος. Σε αυτή τη βάση, και οι δύο πλευρές θα πρέπει να εργαστούν μαζί προκειμένου :

- να εντείνουν τη διεθνή συνεργασία, ιδίως τις προσπάθειες για βελτίωση της διαφάνειας και της αξιοπιστίας των ενεργειακών δεδομένων, και την ανταλλαγή πληροφοριών με στόχο τη βελτίωση της ενεργειακής ασφάλειας στις αναπτυσσόμενες χώρες, συμπεριλαμβανομένης και της Αφρικής,
- να ενισχύσουν την τεχνική και κανονιστική τεχνογνωσία της Κίνας, μειώνοντας την αύξηση της ενεργειακής ζήτησης, αυξάνοντας την ενεργειακή απόδοση και την χρήση ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, όπως η αιολική ενέργεια, η βιομάζα και τα βιοκαύσιμα, προωθώντας τα ενεργειακά πρότυπα και την εξοικονόμηση ενέργειας μέσω της ανάπτυξης και της διάδοσης της τεχνολογίας άνθρακα με σχεδόν μηδενικές εκπομπές,
- να αναλάβουν τη δέσμευση να ενισχύσουν τη σταθερότητα με μια προσέγγιση επενδύσεων και δημόσιων συμβάσεων που βασίζεται στην αγορά, με διάλογο με τους άλλους μεγάλους καταναλωτές, με ενθάρρυνση διάφανων, κανονιστικών πλαισίων που δεν εισάγουν διακρίσεις, συμπεριλαμβανομένης και της ανοικτής και αποτελεσματικής πρόσβασης στην ενεργειακή αγορά, και με την προώθηση της έγκρισης διεθνώς αναγνωρισμένων προδιαγραφών και προτύπων.

Να καταπολεμήσουν τις κλιματικές αλλαγές και να βελτιώσουν το περιβάλλον. Διαθέτουμε ήδη μια καλή βάση συνεργασίας για θέματα περιβάλλοντος και κλιματικών αλλαγών μέσω της εταιρικής σχέσης που θεσπίστηκε στη διάσκεψη κορυφής ΕΕ-Κίνας του 2005.

- Η ΕΕ πρέπει να μοιραστεί την κανονιστική τεχνογνωσία, να εργαστεί από κοινού με την Κίνα για την πρόληψη της ρύπανσης, τη διαφύλαξη της βιοποικιλότητας, την αποτελεσματικότερη χρησιμοποίηση της ενέργειας, του ύδατος και των πρώτων υλών, και τη βελτίωση της διαφάνειας και της εφαρμογής της περιβαλλοντικής νομοθεσίας. Και οι δύο πλευρές θα πρέπει να εργαστούν μαζί για να αντιμετωπίσουν την αποψίλωση των δασών και την λαθρούλοτομία, τη βιώσιμη διαχείριση των αλιευτικών πόρων και της ναυτιλιακής διακυβέρνησης,
- και οι δύο σχέσεις πρέπει να βασιστούν στην εταιρική σχέση για τις κλιματικές αλλαγές, να ενισχύσουν τόσο τη διμερή όσο και τη διεθνή συνεργασία, να αντιμετωπίσουν τις κατανεμημένες διεθνείς ευθύνες τους στο πλαίσιο της Σύμβασης για τις Κλιματικές Αλλαγές και του Πρωτοκόλλου του Κιότο, και να συμμετέχουν ενεργά στους διαλόγους για τη διεθνή συνεργασία για την αντιμετώπιση των κλιματικών αλλαγών μετά το 2012. Θα πρέπει να ενισχύσουμε την εμπορία εκπομπών και τη χρησιμοποίηση μηχανισμών καθαρής ανάπτυξης.

Να βελτιώσουν τις ανταλλαγές πληροφοριών για την απασχόληση και τα κοινωνικά θέματα. Η Κίνα έχει δεσμευτεί να αντιμετωπίσει τις κοινωνικές ανισότητες και να προωθήσει πιο ισόρροπη ανάπτυξη. Η ΕΕ και η Κίνα θα πρέπει :

- να εντείνουν τη συνεργασία στον τομέα της απασχόλησης και στα κοινωνικά θέματα, ενισχύοντας και επεκτείνοντας το διμερή διάλογο σε θέματα όπως η υγεία και η ασφάλεια στον χώρο εργασίας, τα αξιοπρεπή πρότυπα εργασίας και η αντιμετώπιση των προκλήσεων της γήρανσης του πληθυσμού,
- να εργαστούν από κοινού για να διασφαλίσουν ότι τηρούνται οι διεθνείς δεσμεύσεις στα εργασιακά και κοινωνικά θέματα.

Να βελτιώσουν τη συνεργασία για τη διεθνή ανάπτυξη. Η στενότερη συνεργασία σε θέματα διεθνούς ανάπτυξης θα ωφελήσει την ΕΕ, την Κίνα και τους εταίρους στις αναπτυσσόμενες χώρες. Εάν δεν υπάρξει αποτελεσματικός συντονισμός, ιδίως στην Αφρική αλλά επίσης και στις άλλες αναπτυσσόμενες χώρες, τα μειονεκτήματα που θα προκύψουν θα είναι σημαντικά. Η ΕΕ και η Κίνα πρέπει:

- να αναλάβουν ένα τακτικό διάλογο για τη βιώσιμη ανάπτυξη της Αφρικής. Θα πρέπει να υπάρξει διαφάνεια στις δραστηριότητες και τις προτεραιότητες και των δύο μερών, που θα αποτελέσουν τη βάση για διεξοδική συζήτηση,
- να στηρίξουν τις περιφερειακές προσπάθειες για βελτίωση της διακυβέρνησης στην Αφρική,
- να εξετάσουν τις δυνατότητες για καλύτερη ένταξη της Κίνας στις προσπάθειες που καταβάλλονται σε διεθνές επίπεδο για να βελτιωθεί η αποτελεσματικότητα της ενίσχυσης, του συντονισμού και των δυνατοτήτων διμερούς συνεργασίας επιτόπου.

Να οικοδομήσουν βιώσιμη οικονομική ανάπτυξη. Η Κίνα έχει γίνει πηγή ανάπτυξης για την ΕΕ και τον κόσμο, αλλά το σημερινό μοντέλο ανάπτυξης της Κίνας αποτελεί επίσης πηγή σημαντικών ανισορροπιών στο εμπόριο μεταξύ ΕΕ και Κίνας. Η κινεζική κυβέρνηση αναγνώρισε τη σημασία της αντιμετώπισης μακροοικονομικών προκλήσεων, των μακρόπνοων δημοσιονομικών, νομισματικών και διαρθρωτικών πολιτικών, της προώθησης της κατανάλωσης και της μείωσης των ανισοτήτων. Η μεγάλη ευελιξία των συναλλαγματικών ισοτιμιών θα αποτελέσει σημαντικό παράγοντα που θα συμβάλει στην εξισορρόπηση της ανάπτυξης προς μια εγχώρια ζήτηση και αύξηση της αγοραστικής δύναμης των κινέζικων νοικοκυριών. Οι πολιτικές που θα οδηγήσουν σε μείωση του πλεονάσματος των τρεχόντων λογαριασμών θα αυξήσουν τον έλεγχο της Κίνας στην οικονομία της και θα συγκρατήσουν τους κίνδυνους υπερθέρμανσης, ενώ συγχρόνως θα αντιμετωπίσουν την επιμερισμένη ευθύνη της Κίνας για διασφάλιση μιας σταθερής και ισορροπημένης παγκόσμιας οικονομίας.

Ως κύριες οικονομικές δυνάμεις, η ΕΕ και η Κίνα θα πρέπει να αναπτύξουν περαιτέρω την εταιρική τους σχέση και να εργαστούν από κοινού για την αντιμετώπιση παγκόσμιων οικονομικών θεμάτων· θα πρέπει:

- να εμβαθύνουν τη συνεργασία και να μοιραστούν την πείρα τους στη χάραξη και εφαρμογή νομισματικών, δημοσιονομικών, οικονομικών, συναλλαγματικών και διαρθρωτικών πολιτικών,

- να συνεργαστούν για την ομαλή εξάλειψη των παγκόσμιων ανισορροπιών,
- να ενισχύσουν και να αναβαθμίσουν τον μακροοικονομικό τους διάλογο.

3.3. Εμπορικές και οικονομικές σχέσεις

Η ένταξη της Κίνας στο παγκόσμιο εμπορικό σύστημα ωφέλησε και την Ευρώπη και την Κίνα. Η ΕΕ είναι ο μεγαλύτερος εμπορικός εταίρος της Κίνας και αντιπροσωπεύει άνω του 19% του εξωτερικού εμπορίου της Κίνας. Οι ευρωπαϊκές επιχειρήσεις που έχουν εμπορικές συναλλαγές και που επενδύουν στην Κίνα συνέβαλαν στην ανάπτυξη της Κίνας, φέρνοντας κεφαλαιουχικά αγαθά, τεχνογνωσία και τεχνολογία που έπαιξαν αποφασιστικό ρόλο στην ανάπτυξη της Κίνας.

Μια οικονομικά δυνατή Κίνα είναι προς το συμφέρον της Ευρώπης. Η Κίνα, ειδικά η ραγδαία αυξανόμενη μεσαία τάξη της, είναι μια αναπτυσσόμενη αγορά για τις εξαγωγές της ΕΕ. Οι εξαγωγές της ΕΕ προς την Κίνα αυξήθηκαν πάνω από 100% μεταξύ 2000 και 2005, πολύ γρηγορότερα από ότι αυξήθηκαν οι εξαγωγές της προς τον υπόλοιπο κόσμο. Οι εξαγωγές υπηρεσιών της ΕΕ προς την Κίνα εξαπλάσιάστηκαν κατά τη διάρκεια των δέκα ετών μέχρι το 2004. Οι ευρωπαϊκές επιχειρήσεις και οι καταναλωτές επωφελούνται από τις ανταγωνιστικές τιμές των κινέζικων καταναλωτικών αγαθών και μέσων παραγωγής. Η ανοιχτή αγορά ωφελεί και την Κίνα και την ΕΕ.

Ωστόσο, στην Ευρώπη υπάρχει μια όλο και πιο διαδεδομένη άποψη ότι η μέχρι σήμερα μερική εκ μέρους της Κίνας εφαρμογή των υποχρεώσεων στο πλαίσιο του ΠΟΕ και τα νέα εμπόδια στην πρόσβαση στην αγορά εμποδίζουν πραγματικά αμοιβαίες εμπορικές σχέσεις. Οι εισαγωγές από την Κίνα αύξησαν στην Ευρώπη την πίεση για προσαρμογή στην παγκοσμιοποίηση. Αυτή η τάση ενδέχεται να συνεχιστεί καθώς η Κίνα κινείται ανοδικά στην αλυσίδα αξίας.

Για να είναι οι σχέσεις βιώσιμες μακροπρόθεσμα σε πολιτικό και οικονομικό επίπεδο, η Ευρώπη θα πρέπει να συνεχίσει να προσφέρει ανοικτή και θεμιτή πρόσβαση στις εξαγωγές της Κίνας και να προσαρμόζεται στις προκλήσεις του ανταγωνισμού. Η ΕΕ πρέπει να αναπτύξει και να εδραιώσει τους τομείς στους οποίους έχει συγκριτικό πλεονέκτημα στον σχεδιασμό και στην παραγωγή υψηλής τεχνολογίας και υψηλής αξίας και να βοηθήσει τους εργαζόμενους να προβούν σε επαγγελματικό επαναπροσανατολισμό. Η Κίνα, από την πλευρά της, θα πρέπει να ανταποδώσει με την ενίσχυση της δέσμευσής της για ανοικτές αγορές, θεμιτό ανταγωνισμό. Και οι δύο πλευρές πρέπει να αντιμετωπίσουν την ανησυχία για τις επιπτώσεις της οικονομικής ανάπτυξης στους φυσικούς πόρους και στο περιβάλλον.

Θα επιμένει στην ανοικτή οικονομία. Η ΕΕ θα συνεχίσει να εργάζεται από κοινού με την Κίνα για την πλήρη εφαρμογή των υποχρεώσεων της στο πλαίσιο του ΠΟΕ και θα ωθήσει την Κίνα να προχωρήσει πέρα από τις δεσμεύσεις της δεύτερης στο πλαίσιο του ΠΟΕ και να ανοίξει περαιτέρω τις αγορές της ώστε να δημιουργηθούν ευκαιρίες για τις επιχειρήσεις της ΕΕ. Η ΕΕ θα αποδεχθεί ότι δεν είναι δυνατό να ζητήσει ανοίγματα από την Κίνα πίσω από φραγμούς που έχει θέσει η ίδια. Η ΕΕ θα ωθήσει την Κίνα να τηρήσει τη δέσμευσή της για άνοιγμα διαπραγματεύσεων προσχώρησης στην συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις το 2008, και θα εργασθεί για να τις οδηγήσει σε επιτυχή ολοκλήρωση το ταχύτερο δυνατόν.

Θα επιδιώξει ισότιμους όρους λειτουργίας. Η καλύτερη προστασία των πνευματικών δικαιωμάτων ιδιοκτησίας στην Κίνα και ο τερματισμός της αναγκαστικής μεταφοράς τεχνολογίας αποτελούν προτεραιότητες που η ΕΕ σκοπεύει να συνεχίσει, μεταξύ άλλων με

την εφαρμογή από την Κίνα των υποχρεώσεων της στο πλαίσιο του ΠΟΕ. Κατ'αυτόν τον τρόπο αναμένεται ότι θα βελτιωθεί το επενδυτικό κλίμα στην Κίνα. Η ΕΕ θα πιέσει την Κίνα να σταματήσει την χορήγηση απαγορευμένων επιδοτήσεων και να προβεί σε μεταρρύθμιση του τραπεζικού της συστήματος, και θα ενθαρρύνει την Κίνα να επιτρέψει στις δυνάμεις της αγοράς να συμμετάσχουν στο εμπόριο πρώτων υλών.

Θα στηρίξει τις ευρωπαϊκές επιχειρήσεις. Η Επιτροπή θα καταβάλει σημαντική προσπάθεια για να βοηθήσει τις επιχειρήσεις που είχαν αναλάβει επιχειρηματική δραστηριότητα με την Κίνα, ιδίως τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις, και θα τις ενθαρρύνει να τηρήσουν αξιοπρεπή πρότυπα εργασίας. Η ΕΕ θα επεκτείνει και θα ενισχύσει την υπάρχουσα ενημέρωση, κατάρτιση και παροχή συμβουλών για την προστασία και υπεράσπιση των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας στην Κίνα. Θα πρέπει να δημιουργηθεί ευρωπαϊκό κέντρο στο Πεκίνο και το Πρόγραμμα Ανταλλαγής και Κατάρτισης διευθυντικών στελεχών μεταξύ ΕΕ και Κίνας θα πρέπει να επεκταθεί.

Θα ενισχύσει τα συμφέροντα της ΕΕ: προτεραιότητα στο διάλογο. Η ΕΕ προτιμά σαφώς την επίλυση των εμπορικών διαφορών με την Κίνα μέσω διαλόγου και διαπραγματεύσεων. Οι υφιστάμενες δομές διαλόγου μεταξύ ΕΕ και Κίνας σχετικά με το εμπόριο θα πρέπει να ενισχυθούν σε όλα τα επίπεδα, να επικεντρωθούν στη διευκόλυνση του εμπορίου και τη βελτίωση της πρόσβασης στην αγορά, ενώ παράλληλα θα πρέπει να επεκταθεί και το πεδίο δράσης τους. Η ΕΕ και η Κίνα έχουν επίσης συμφέρον να ενώσουν τις δυνάμεις τους στα διεθνή όργανα που επεξεργάζονται διεθνείς κανόνες και θέτουν παγκόσμια πρότυπα. Η ΕΕ θα επιδιώξει ενεργά ολοκληρωμένες λύσεις εποπτείας και κανονιστικής ρύθμισης, προωθώντας τις ανοικτές αγορές και τη σύγκλιση των κανονιστικών ρυθμίσεων, και θα βασιστεί στη συνεργασία με την Κίνα μέσω των κανονιστικών διαλόγων ΕΕ-Κίνας. Αυτό θα συμβάλει επίσης στη διασφάλιση της συμμόρφωσης των εισαγωγών της Κίνας με τα πρότυπα της ΕΕ για τα τρόφιμα και τα μη εδώδιμα προϊόντα.

Εκεί όμως που οι άλλες προσπάθειες έχουν αποτύχει, η Επιτροπή θα ανατρέξει στο σύστημα επίλυσης διαφορών του ΠΟΕ για να εξασφαλίσει τη συμμόρφωση με τους κανόνες και τις υποχρεώσεις που έχουν συμφωνηθεί πολυμερώς. Τα μέτρα εμπορικής άμυνας θα παραμείνουν ένα μέσο για να εξασφαλιστούν θεμιτοί όροι εμπορίου. Η ΕΕ συνεργάζεται ενεργά με την Κίνα για να δημιουργηθούν οι προϋποθέσεις που θα επιτρέψουν την ταχεία απόδοση καθεστώτος οικονομίας της αγοράς. Πρόσφατα παρατηρήθηκε πρόοδος όσον αφορά ορισμένες από τις προϋποθέσεις. Η Επιτροπή θα συνεχίσει να συνεργάζεται με τις κινεζικές αρχές μέσω των μηχανισμών που έχουμε καθιερώσει και θα είναι έτοιμη να ενεργήσει ταχέως όταν θα έχουν πληρωθεί όλες οι προϋποθέσεις.

Θα δημιουργήσει ισχυρότερες σχέσεις. Κύριος στόχος των διαπραγματεύσεων για μια νέα Συμφωνία Εταιρικής Σχέσης και Συνεργασίας, που θα επικαιροποιήσει επίσης τη Συμφωνία Εμπορίου και Συνεργασίας του 1985, θα είναι η καλύτερη πρόσβαση των ευρωπαίων εξαγωγέων και επενδυτών στην αγορά της Κίνας, πέρα από τις δεσμεύσεις του ΠΟΕ, η καλύτερη προστασία της πνευματικής ιδιοκτησίας και η αμοιβαία αναγνώριση των γεωγραφικών ενδείξεων. Η Κίνα ήδη ωφελείται σημαντικά από το διεθνές εμπορικό σύστημα και θα πρέπει να αναλάβει ευθύνες ανάλογες με τα οφέλη προς αυτή, συνεισφέροντας ουσιαστικά στην αναβίωση και ολοκλήρωση του Γύρου Διαπραγματεύσεων της Ντόχα.

Μερικά από τα μέτρα αυτά δεν είναι μόνο προς το συμφέρον της ΕΕ. Είναι σαφώς και προς το συμφέρον της Κίνας και αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα της προόδου της προς μια ισόρροπη και βιώσιμη ανάπτυξη και προς ένα παγκόσμιο ηγετικό ρόλο και ευθύνη. Το

συνημμένο έγγραφο εμπορικής πολιτικής καθορίζει μια μεσοπρόθεσμη σφαιρική προσέγγιση των σχέσεων ΕΕ-Κίνας στον τομέα του εμπορίου και των επενδύσεων.

3.4. Ενίσχυση της διμερούς συνεργασίας

Η διμερής συνεργασία αφορά ένα ευρύ φάσμα θεμάτων και συμπεριλαμβάνει 7 επίσημες συμφωνίες, 22 τομεακούς διαλόγους που καλύπτουν διαφορετικά και σημαντικά θέματα, από τις αερομεταφορές και τις θαλάσσιες μεταφορές μέχρι την περιφερειακή και μακροοικονομική πολιτική. Ένα σημαντικό θέμα παραμένει η περαιτέρω ανάπτυξη του προγραμματισμένου διαλόγου για την ανταλλαγή πείρας και απόψεων σε θέματα ανταγωνισμού, καθώς και η βοήθεια σε θέματα τεχνικά και απόκτησης ικανοτήτων στον τομέα της εφαρμογής των κανόνων του ανταγωνισμού. Η συνεργασία υπήρξε επιτυχής και θετική. Αλλά πρέπει να γίνουν περισσότερα για να επιτευχθεί η συνεργασία και να εξασφαλιστεί ισορροπία και αμοιβαίο όφελος, σε όλους τους τομείς, αλλά ιδίως σε καθοριστικούς τομείς όπως η συνεργασία στην επιστήμη και την τεχνολογία. Πρέπει να γίνουν περισσότερα για την ενίσχυση της συνεργασίας σε θέματα μετανάστευσης, διαπροσωπικών σχέσεων και των δομών που διέπουν τις επίσημες σχέσεις μας. Και οι δύο πλευρές θα πρέπει:

Να εξασφαλίσουν την ποιότητα και τη στενότερη συνεργασία στην επιστήμη και την τεχνολογία. Η συνεργασία στους τομείς της επιστήμης και της τεχνολογίας αποτελεί τομέα προτεραιότητας για την κινεζική κυβέρνηση. Η Κίνα αφιερώνει 1.5% του ΑΕγχΠ σε ένα δυναμικό και όλο και μεγαλύτερο πρόγραμμα έρευνας και ανάπτυξης. Η διμερής συνεργασία είναι επίσης ισχυρή. Η Κίνα είναι μια από τις πιο σημαντικές τρίτες χώρες που συμμετέχουν στα περισσότερα έργα έρευνας της ΕΕ εντός του 6^{ου} προγράμματος-πλαίσιο για την έρευνα με πρόσβαση σε περίπου 600 εκατομμύρια ευρώ που διατίθενται για την έρευνα, ενώ παράλληλα αποτελεί σημαντικό εταίρο σε βασικά έργα όπως το ITER και το Galileo. Η συμμετοχή της ΕΕ στα κινεζικά προγράμματα θα πρέπει να αυξηθεί.

Η κοινή δήλωση από το Φόρουμ για την Επιστήμη και την Τεχνολογία, τον Μάιο 2005, καθόρισε το πλαίσιο για την προώθηση αυτής της συνεργασίας με βάση τα αμοιβαία οφέλη και την αμοιβαία πρόσβαση και συμμετοχή. Και οι δύο πλευρές θα πρέπει:

- να παγιώσουν και βελτιώσουν την προβολή της συνεργασίας. Αυτό θα επιτρέψει και στις δύο πλευρές να επικεντρώσουν και να καθορίσουν αποτελεσματικά τις προτεραιότητες και να ανταποκριθούν σε δυνάμει προβλήματα όπως η εμφάνιση πανδημιών ή η εργασία στον χώρο των καθαρών ενεργειακών τεχνολογιών· θα μπορέσουν να δουν πιο εύκολα μέχρι ποίου σημείου μπορεί να αυξηθεί η αμοιβαιότητα και θα παρέχουν τη βάση για μια πιο αποτελεσματική συνεργασία με τα κράτη μέλη,
- να βελτιώσουν τον κοινό σχεδιασμό προκειμένου να εξασφαλίσουν αμοιβαίο όφελος και να αυξήσουν την ευελιξία όσον αφορά τη χρηματοδότηση της συμμετοχής ευρωπαϊών ερευνητών στα κινεζικά προγράμματα έρευνας. Και οι δύο πλευρές πρέπει να διευκολύνουν την κινητικότητα των ερευνητών, η οποία, στην περίπτωση της ΕΕ, προωθείται μέσω ειδικών υποτροφιών που προέρχονται από το πρόγραμμα πλαίσιο.

Αποκατάσταση ουσιαστικών σχέσεων όσον αφορά τη μετανάστευση. Οι Κινέζοι και οι άλλοι μετανάστες εμπλουτίζουν την ΕΕ πολιτιστικά και φέρνουν μαζί τους σημαντικές δεξιότητες και τεχνογνωσία. Αλλά ε'δω κρύβεται ένα σημαντικό μειονέκτημα εάν δεν υπάρξει αποτελεσματική διαχείριση της διαδικασίας αυτής. Πρέπει να δημιουργηθεί ένα αποτελεσματικό νομικό πλαίσιο που θα διευκολύνει τις διαπροσωπικές ανταλλαγές. Αλλά

χρησιζόμεστε αποτελεσματικούς μηχανισμούς που θα αντιμετωπίζουν αυτούς που καταστρατηγούν το σύστημα, με έμφαση στην πρόληψη και την επιστροφή. Και οι δύο πλευρές θα πρέπει να εργαστούν για την ταχεία σύναψη μιας αποτελεσματικής συμφωνίας επανεισδοχής.

- Ο υφιστάμενος μηχανισμός διαβούλευσης πρέπει να διατηρηθεί και να επεκταθεί για να καλύψει τόσο την νόμιμη όσο και την παράνομη μετανάστευση, συνοδευόμενες από ανανεωμένες πολιτικές δεσμεύσεις για να υπάρξει πρόοδος.
- Και τα δύο μέρη πρέπει να εγκρίνουν και να προωθήσουν ειδικά έργα συνεργασίας, για παράδειγμα στην ανταλλαγή υπαλλήλων και την κατάρτιση, και θα πρέπει να υπάρξουν ανταλλαγές στη βιομετρική τεχνολογία.
- Θα πρέπει να υπάρξει ένας συστηματικός διάλογος με το Υπουργείο Δημόσιας Ασφάλειας για θέματα μετανάστευσης και καταπολέμησης του οργανωμένου εγκλήματος, της τρομοκρατίας και της διαφθοράς.
- Η συμφωνία ΕΕ / Κίνας για τον τουρισμό θα χρειαστεί δυναμική συνεργασία και συνεχή πρακτική για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότητά της.

Ανάπτυξη των διαπροσωπικών δεσμών. Πρέπει να ενισχύσουμε όλο το φάσμα των διαπροσωπικών δεσμών που στηρίζουν τις σχέσεις μας με αποτελεσματική και συνεχή δράση και από τις δύο πλευρές, είτε πρόκειται για πολιτιστικές ανταλλαγές και τουρισμό είτε για κοινωνία των πολιτών και σχέση με τα πανεπιστήμια.

- Η κοινωνία των πολιτών και οι θεσμικοί δεσμοί πρέπει να παρέχουν άμεση στήριξη και ώθηση για πολιτικές και εμπορικές σχέσεις. Και οι δύο πλευρές πρέπει να διευκολύνουν τους άμεσους δεσμούς μεταξύ ομάδων της κοινωνίας των πολιτών στην ΕΕ και στην Κίνα σε όλους τους τομείς, και όπου είναι δυνατόν, να συμμετέχουν σε τομεακούς διαλόγους. Οι επίσημοι μη κυβερνητικοί δεσμοί πρέπει να ενισχυθούν και να επεκταθούν. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο παίζει ένα κεντρικό ρόλο και θα πρέπει να επεκτείνει τη συνεργασία με το Εθνικό Λαϊκό Κογκρέσο της Κίνας. Η ΕΕ θα πρέπει επίσης να ενισχύσει τους δεσμούς μεταξύ του Ευρωπαϊκού Οικονομικού και Κοινωνικού Συμβουλίου (ECOSOC) και της κινεζικής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, των πολιτικών κομμάτων και μεταξύ άλλων ημιεπίσημων οργανισμών.
- Η εκπαίδευση είναι ένας τομέας που γνώρισε ιδιαίτερη επιτυχία, με 170.000 κινέζους σπουδαστές να σπουδάζουν στην ΕΕ το 2005. Πρέπει να συνεχιστεί η ενίσχυση της υφιστάμενης συνεργασίας με προγράμματα τα οποία διαχειρίζονται μεμονωμένα κράτη μέλη και μέσω της ειδικής δέσμης του προγράμματος Erasmus Mundus που είναι αφιερωμένο στην Κίνα. Υπάρχουν θετικά παραδείγματα προσπαθειών για τη δημιουργία κοινών κύκλων σπουδών και κοινών πανεπιστημιούπολεων. Πρέπει επίσης να θέσουμε σε εφαρμογή ειδικά έργα όπως η Ευρωπαϊκή Νομική Σχολή. Και οι δύο πλευρές θα πρέπει να συνεχίσουν να ενθαρρύνουν τους σπουδαστές της ΕΕ να σπουδάζουν στην Κίνα. Για να ενισχυθεί η γλωσσική ικανότητα, η Επιτροπή θα στηρίζει ειδικό πρόγραμμα κατάρτισης των δασκάλων κινεζικής γλώσσας που θα διδάξουν στην Ευρώπη.
- Η ακαδημαϊκή εμπειρογνωμοσύνη της ΕΕ για την Κίνα πρέπει να βελτιωθεί και να συντονισθεί πιο αποτελεσματικά. Χρειάζεται δράση και από τις δύο πλευρές για να στηριχθεί η αποτελεσματική αλληλεπίδραση μεταξύ των ευρωπαϊκών και κινεζικών πανεπιστημίων. Η Επιτροπή θα πρέπει να συνεχίσει να στηρίζει ένα πανεπιστημιακό

δίκτυο για την Κίνα, συγκεντρώνοντας την ακαδημαϊκή τεχνογνωσία για να ενημερώνει την πολιτική της ΕΕ και να συντονίζει την ανταλλαγή πληροφοριών εντός της ακαδημαϊκής κοινότητας. Επί πλέον πρέπει να δημιουργηθεί ένας μικρός αριθμός διεθνούς κύρους εδρών για κινεζικές σπουδές στα ευρωπαϊκά πανεπιστήμια. Θα πρέπει να υπάρξει ένας συνεχής κανονικός διάλογος μεταξύ των ομάδων προβληματισμού της Ευρώπης και της Κίνας.

Να γίνουν αποτελεσματικότερες οι διμερείς δομές. Και οι δύο πλευρές πρέπει να προβληματιστούν για τις δομές που διέπουν τις σχέσεις και να εξετάσουν κατά πόσο αυτές πρέπει να απλουστευθούν, να βελτιωθούν ή να αναβαθμιστούν. Το έγγραφο πολιτικής του 2003 της Επιτροπής επεδίωκε να επεκτείνει τον τομεακό διάλογο μεταξύ της ΕΕ και της Κίνας. Τα αποτελέσματα ήταν πολύ θετικά και η πλειοψηφία λειτούργησε καλά και συνέβαλε σημαντικά στην εταιρική μας σχέση. Αλλά η πρόοδος πρέπει να αναθεωρηθεί και τα δύο μέρη θα πρέπει επίσης να εξετάσουν κατά πόσο νέοι μηχανισμοί ή οργανισμοί μπορούν να συμβάλουν περαιτέρω στις σχέσεις ΕΕ-Κίνας.

- Οι ετήσιοι σύνοδοι κορυφής παρέχουν ένα καλό πλαίσιο για τη διατήρηση των επαφών σε επίπεδο αρχηγών κυβερνήσεων. Θα πρέπει επίσης να ενισχύονται από οριζόντιες ανταλλαγές και τακτικό διάλογο σε τεχνικό επίπεδο, σε υπουργικό επίπεδο και σε ακόμη ανώτερο επίπεδο. Επιπλέον, και οι δύο πλευρές πρέπει να εξετάσουν περαιτέρω επιλογές για ανεπίσημες ευκαιρίες συνάντησης και ανταλλαγής απόψεων,
- ο στρατηγικός διάλογος που αποφασίστηκε πρόσφατα σε επίπεδο υφυπουργών εξωτερικών σχέσεων πρέπει να αποτελέσει βασικό μηχανισμό που θα καλύπτει τα περιφερειακά και γεωπολιτικά θέματα και θα προσθέσει εστίαση, αντίκτυπο και αξία στη σχέση,
- οι δύο πλευρές πρέπει να προβούν σε εμπεριστατωμένο έλεγχο της λογικής, της αλληλεξάρτησης και της αποτελεσματικότητας των τομεακών διαλόγων, με στόχο να μεγιστοποιηθούν οι συνεργίες και να εξασφαλιστεί αμοιβαίο όφελος καθώς επίσης να μεριμνήσουν, εφόσον είναι εφικτό, για τη συμμετοχή των ενδιαφερομένων φορέων. Η Επιτροπή θα εκδώσει σειρά εγγράφων εργασίας για τις ιδιαίτερες τομεακές προκλήσεις,
- θα πρέπει να δημιουργηθεί ένα νέο ανεξάρτητο φόρουμ ΕΕ-Κίνα. Από την πλευρά της ΕΕ θα πρέπει να λειτουργεί παράλληλα με τα όργανα και να κάνει χρήση της εμπειρογνωμοσύνης της κοινωνίας των πολιτών, των ακαδημαϊκών κύκλων, των επιχειρηματικών και των πολιτιστικών κύκλων, παρέχοντας στους πολιτικούς ιθύνοντες χρήσιμα στοιχεία και κίνητρο για διμερείς σχέσεις.

Η ΕΕ πρέπει να φροντίσει να εκφράζεται με μία φωνή σε όλα τα θέματα που αφορούν τις σχέσεις της με την Κίνα. Λαμβάνοντας υπόψη την πολυπλοκότητα των σχέσεων και τη σημασία της συνέχειας, θα είναι σημαντικό να υπάρξει πρακτικός, συστηματικός και οριζόντιος εσωτερικός συντονισμός.

Το πρόγραμμα συνεργασίας της ΕΕ, που περιλαμβάνεται στο έγγραφο στρατηγικής ανά χώρα (CSP) και τα εθνικά ενδεικτικά προγράμματα, πρέπει να συνεχίσουν να διαδραματίζουν ρόλο στην υποστήριξη της εταιρικής σχέσης μεταξύ των δύο μερών και της διαδικασίας μεταρρύθμισης της Κίνας. Όμως, στο μέτρο που η Κίνα απομακρύνεται από το καθεστώς τυπικού δικαιούχου της διεθνούς βοήθειας στην ανάπτυξη, η ΕΕ πρέπει να διαβαθμίσει με φροντίδα το πρόγραμμά της συνεργασίας και να το διατηρήσει υπό έλεγχο. Η συνεργασία

πρέπει να εξυπηρετεί το συμφέρον και των δύο μερών, να αντικατοπτρίζει τις οικείες αρχές και αξίες της ΕΕ και να χρησιμεύσει για την υποστήριξη της εταιρικής σχέσης.

3.5. Διεθνής και περιφερειακή συνεργασία

Η ΕΕ και η Κίνα έχουν συμφέρον να προωθήσουν την ειρήνη και την ασφάλεια μέσω ενός πολυμερούς αναμορφωμένου και αποτελεσματικού συστήματος. Οφείλουν να συνεργάζονται στενά στο πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών καταβάλλοντας προσπάθεια για την εξεύρεση πολυμερών λύσεων στις ανακύπτουσες κρίσεις και για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και ενίσχυση της περιφερειακής συνεργασίας, συμμετέχοντας και οι δυο στις δημιουργούμενες περιφερειακές διαρθρώσεις. Αυτό το κοινό συμφέρον για ισχυρό πολυμερισμό, ειρήνη και ασφάλεια θα πρέπει να λάβει τη μορφή στενότερης συνεργασίας και πιο συστηματικού διαλόγου για τη Μέση Ανατολή, την Αφρική και την Ανατολική Ασία, και για την αντιμετώπιση προκλήσεων όπως αυτή της μη διάδοσης όπλων.

Ανατολική Ασία. Είναι σαφές ότι η ΕΕ έχει σημαντικά συμφέροντα όσον αφορά τη στρατηγική κατάσταση ασφάλειας στην Ανατολική Ασία. Στηριζόμενη στην αυξανόμενη αποτελεσματικότητα της πολιτικής της εξωτερικών και ασφάλειας και στα στρατηγικά συμφέροντά της στην περιοχή, πρέπει να θεσπίσει δημόσιες κατευθυντήριες γραμμές για την πολιτική της.

Η Κίνα μπορεί να διαδραματίσει ρόλο κλειδί στην περιοχή και έχει καταβάλει προσπάθειες για τη βελτίωση των σχέσεών της με τους γείτονές της, συμπεριλαμβανομένης της Ρωσίας και της Ινδίας, καθώς και με την Κεντρική Ασία μέσω του Οργανισμού Συνεργασίας της Σανγκάης. Όμως οι σχέσεις μεταξύ Κίνας και Ιαπωνίας μπορούν ακόμα να βελτιωθούν. Η ΕΕ έχει συμφέρον να υπάρχουν ισχυρές σχέσεις μεταξύ των σημαντικών παραγόντων της περιοχής και να συνεχισθεί η περιφερειακή ολοκλήρωση.

Ταϊβάν. Η ΕΕ έχει ουσιαστικό συμφέρον για τη διατήρηση της ειρήνης και της σταθερότητας στα στενά της Ταϊβάν. Στη βάση της πολιτικής της για μία ενιαία Κίνα και λαμβάνοντας υπόψη την στρατηγική ισορροπία της περιοχής, η ΕΕ οφείλει να συνεχίσει να εκδηλώνει ενεργό ενδιαφέρον για να καταστήσει γνωστές τις απόψεις της στα δύο μέρη. Η πολιτική πρέπει να λαμβάνει υπόψη τα ακόλουθα:

- αντίθεση της ΕΕ σε κάθε μέτρο που θα ισοδυναμούσε με μονομερή αλλαγή του status quo,
- ισχυρή αντίθεση της ΕΕ στη χρήση βίας,
- ενθάρρυνση πραγματιστικών λύσεων και μέτρων ενίσχυσης της εμπιστοσύνης,
- υποστήριξη του διαλόγου μεταξύ όλων των μερών, και
- διατήρηση ισχυρών οικονομικών και εμπορικών δεσμών με την Ταϊβάν.

Διαφάνεια όσον αφορά τις κινεζικές στρατιωτικές δαπάνες και στόχους. Η αδιαφάνεια των αμυντικών δαπανών της Κίνας δημιουργεί αυξανόμενες ανησυχίες. Δεδομένου ότι οι δαπάνες συνεχίζουν να αυξάνονται, η Κίνα πρέπει να πειστεί για τη σημασία την οποία έχει η βελτίωση της διαφάνειας. Ταυτόχρονα, η ΕΕ πρέπει να βελτιώσει τις αναλυτικές ικανότητές της όσον αφορά τη στρατιωτική ανάπτυξη της Κίνας.

Εμπάργκο όπλων. Το εμπάργκο όπλων επιβλήθηκε μετά τα γεγονότα που έλαβαν χώρα στη πλατεία της Τιενανμέν το 1989. Η ΕΕ συμφώνησε να συνεχίσει να καταβάλλει προσπάθειες για την κατάργηση του εμπάργκο αλλά θα χρειαστούν περαιτέρω προσπάθειες και από τα δύο μέρη:

- οι παρούσες και μελλοντικές προεδρίες θα πρέπει να οριστικοποιήσουν τις τεχνικές προετοιμασίες για να εξασφαλιστεί ότι η άρση του εμπάργκο δεν θα προκαλέσει ποιοτική ή ποσοτική αύξηση των πωλήσεων όπλων, και να συνεχίσουν να μελετούν τις δυνατότητες να καταλήξουν σε συναίνεση για την κατάργηση του εμπάργκο. Η ΕΕ πρέπει να εργαστεί από κοινού με την Κίνα για να βελτιωθούν οι προϋποθέσεις για την άρση του εμπάργκο, σημειώνοντας προόδους όσον αφορά την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη Κίνα, καταβάλλοντας προσπάθειες για τη βελτίωση των σχέσεων στα στενά της Ταϊβάν και βελτιώνοντας τη διαφάνεια των στρατιωτικών της δαπανών.

Μη διάδοση όπλων. Η μη διάδοση όπλων αντιπροσωπεύει ένα βασικό τομέα της στρατηγικής εταιρικής σχέσης. Η διεθνής και διμερής συνεργασία βασίζεται στο ψήφισμα 1540 των Ηνωμένων Εθνών και στη κοινή δήλωση για τη μη διάδοση που θεσπίστηκε στη διάσκεψη κορυφής της ΕΕ-Κίνα του 2004. Η ΕΕ υποστηρίζει τον κεντρικό ρόλο της Κίνας στις προσπάθειες που γίνονται όσον αφορά τη κορεατική χερσόνησο ενώ η συνέχιση της κινεζικής υποστήριξης θα είναι καθοριστική για να σημειωθεί πρόοδος στην υπόθεση του πυρηνικού εξοπλισμού του Ιράν. Η έναρξη του διαλόγου και της πρακτικής συνεργασίας για την ενίσχυση και την επιβολή ελέγχου των εξαγωγών υπήρξε επιτυχής. Η ΕΕ πρέπει να στηριχθεί σε αυτά τα δεδομένα και να συνεργασθεί με τους κινέζους υπαλλήλους για να παροτρύνει την Κίνα:

- να συμμορφωθεί με όλες τις συνθήκες και διεθνείς πράξεις για τη μη διάδοση όπλων και τον αφοπλισμό, και να προωθήσει τη συμμόρφωση με τις πράξεις αυτές σε περιφερειακό και διεθνές επίπεδο·
- να ενισχύσει τον έλεγχο των εξαγωγών υλών, εξοπλισμών και τεχνολογιών που συνδέονται με όπλα μαζικής καταστροφής καθώς και συμβατικών και φορητών όπλων και ελαφρού οπλισμού.

Αμφότερα τα μέρη πρέπει να εργαστούν από κοινού για να ανταλλάξουν την πείρα τους στην πράξη όσον αφορά την εφαρμογή και την τήρηση ελέγχων κατά την εξαγωγή, κυρίως μέσω της κατάρτισης κινέζων τελωνειακών υπαλλήλων. Πρέπει να εξεταστεί κατά πόσον υπάρχει δυνατότητα κοινών πρωτοβουλιών ΕΕ/Ασίας στο πλαίσιο του περιφερειακού φόρουμ του ASEAN.

4. Συμπέρασμα

Η Κίνα είναι ένας από τους πιο σημαντικούς εταίρους της ΕΕ. Η επανεμφάνιση της Κίνας στο προσκήνιο χαιρετίζεται με ικανοποίηση. Εντούτοις, για να ανταποκριθεί με θετικό και αποτελεσματικό τρόπο, η ΕΕ πρέπει να βελτιώσει το συντονισμό των πολιτικών της σε όλα τα επίπεδα και να φροντίσει να εκφράζεται με ενιαία φωνή σε όλα τα βασικά ζητήματα.

Οι διμερείς σχέσεις μας είναι ισχυρές και εξακολουθούν να αναπτύσσονται. Πρέπει να συνεχίσουμε να τις οικοδομούμε. Οι συστάσεις που περιέχονται στην παρούσα ανακοίνωση, την οποία το Συμβούλιο καλείται να εγκρίνει και να συμπληρώσει με τα συμπεράσματα του Συμβουλίου, αντιπροσωπεύουν πρόκληση την οποία καλείται να αναλάβει η ΕΕ, δεδομένου

ότι η συμφωνία εταιρικής σχέσης και συνεργασίας αποτελεί σημαντικό πρακτικό μηχανισμό που επιτρέπει να υλοποιηθούν πρόοδοι στο συγκεκριμένο σχέδιο δράσης.

Μια στενότερη και ισχυρότερη στρατηγική εταιρική σχέση αποβαίνει προς το συμφέρον της ΕΕ και της Κίνας. Όμως συνοδεύεται από αύξηση των ευθυνών και από ανάγκη ανοίγματος που θα χρειαστούν συντονισμένες δράσεις και από τις δύο πλευρές.